

SOUL

SERIES 2



Bedienungsanleitung

zümex

Sie dachten, Sie wüssten schon alles über die Welt der Fruchtsäfte?

Seien Sie gespannt, denn Sie werden eine
völlig neue Vorstellung davon bekommen.



**Wir präsentieren Ihnen den Smart
Juicer Soul Series 2.**

Der erste automatische Entsafter,
der den reinsten Saft
für Ihre Kunden presst und der beste
Umsatzbringer für Ihr Unternehmen
ist.

Heute beginnt eine Zukunft, in der
Innovation und der authentischste
Stil auf kleinstem Raum ihren Platz
haben.

Small. Smart. Stylish

TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN ↓

ZUM ENTSAFTEN VON ZITRUSFRÜCHTE

- **ORANGEN**
- **MANDARINEN**
- **ZITRONEN***
- **LIMETTEN**

*Wir empfehlen, rundliche Zitronensorten mit dünner Schale zu verwenden. Beispiele: Eureka, Lisbon, Meyer.

∅ |
GRÖSSEN
64-81 mm

Weitere optionale Kits:
Kit S → 45-65 mm
Kit XS → 42-52 mm

○ |
BENUTZERAUTONOMIE
3-6 orangen | 7-8 limetten



ABMESSUNGEN

300 x 480 x 537 mm
11.8" x 18.9" x 21.1"

GESCHWINDIGKEIT

1 SAFT IN → 10" | 18 FRÜCHTE → 1"

| | | |
|---------------------|----------------------------|----------------------------|
| GEWICHT | 32 kg | 71 lb |
| NETZSPANNUNG | 100-240 VAC | 50/60 Hz |
| ANSCHLUSSWERT | 100 W | 0.134 hp |
| MAXIMALER VERBRAUCH | 0.4-3.4 A (100-130 VAC) | 0.3-1.5 A (220-240 VAC) |
| SCHALLDRUCKPEGEL | Inférieur à 60 Db | |
| FEUCHTIGKEITSSCHUTZ | IPX0 | |

*Bitte wenden Sie sich für technische Fragen an Ihren Händler

Patent:
ES2567101A1. WO2016059186A1
ES2527974B1. WO2013182712A2
Patent ist angemeldet: P201930926
DMC: 007055652

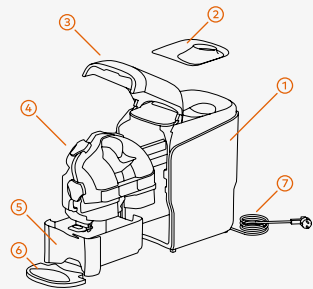
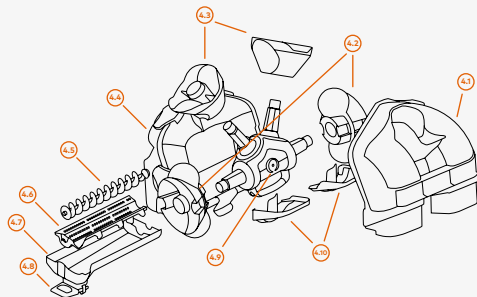


Abb. 1 → Soul Series 2

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 | ZUMEX SOUL SERIES 2 |
| 2 | ABDECKUNG ZUFÜHRUNG |
| 3 | FRONTTÜR |
| 4 | CASE OUT |
| 5 | ABFALLBEHÄLTER |
| 6 | ABSTELLPLATTE FÜR SAFTGLAS |
| 7 | NETZANSCHLUSSKABEL |

Abb. 2 → Case Out-Einheit (4)



- | | |
|------|---------------------------------|
| 4.1 | CASE-ZUFÜHRUNG |
| 4.2 | OBERE TROMMELELEMENTE |
| 4.3 | UNTERE TROMMELELEMENTE |
| 4.4 | CASE SCHNEIDEGEHÄUSE |
| 4.5 | SPINDEL FRUCHTFLEISCH-ENTFERNER |
| 4.6 | FILTER FRUCHTFLEISCH-ENTFERNER |
| 4.7 | SAFTBEHÄLTER |
| 4.8 | ABLASSHAHN |
| 4.9 | ACHSENEINHEIT |
| 4.10 | EXTRAKTIONSKEILE |

ZU IHRER SICHERHEIT SOLLTEN SIE FOLGENDES BEACHTEN

Die spezifischen Daten Ihrer **Zumex Soul Series 2** Saftpresse (Spannung, Frequenz und weitere wichtige Angaben) finden Sie auf dem Identifikationsetikett in der Maschine.

Bitte wenden Sie sich bei allen technischen Fragen an Ihren Vertriebshändler **/Offiziellen Kundendienst** und geben Sie dabei immer die **Seriennummer** laut Identifikationsetikett an der Maschine an.

Zumex ergreift die erforderlichen Maßnahmen, damit die auf dem Markt befindlichen Maschinen eine selektive Rücknahme und umweltschonende Entsorgung erfahren. Für eine korrekte Entsorgung der Maschinen wenden Sie sich bitte an Ihren Zumex Vertriebshändler.

Die Betriebsanleitung kann ohne Vorankündigung Änderungen unterliegen. Sie können Sie jederzeit auf unserer Website www.zumex.com unter dem für jedes Modell vorgesehenen Abschnitt einsehen. Für Anregungen oder Kommentare zur Verbesserung unserer Maschinen oder des Kundendienstnetzes setzen Sie sich bitte direkt mit Zumex unter der folgenden Anschrift in Verbindung:

ZUMEX GROUP, S.A.

Polígono Ind. Moncada III C/Molí 2.
46113 Moncada, Valencia, España.
Tel. +34 961 301 251 Fax: +34 961 301 255
zumex@zumex.com / www.zumex.com

Warnungen

Nehmen Sie keine Eingriffe an der Maschine vor, um sie ohne Sicherheitselemente in Betrieb zu nehmen.

Diese Geräte sind für gewerbliche Anwendungen vorgesehen, z. B. in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern und in Geschäften wie Bäckereien usw., aber nicht für die kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln.

Das Gerät sollte nicht mit einem Wasserstrahl- oder Dampfreiniger gesäubert werden.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren bedient werden.

Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und fehlenden Kenntnissen dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht bedienen, oder erst nachdem eine sachdienliche Einweisung in die sichere Gerätebedienung unter verständlicher Erklärung der damit verbundenen Risiken erfolgt ist.

Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Reinigungs- und Wartungsmaßnahmen durch den Verwender dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht vorgenommen werden.

Das Gerät ist auf der Rückseite mit einer Äquipotential-Klemme für den Erdungsanschluss anderer Geräte an die

Erdung der Anlage über diese Klemme ausgestattet. Sollte diese benötigt werden, lösen Sie Muttern und Scheiben, schließen Sie das Erdungskabel des Nebengerätes an und ziehen Sie die Muttern und Scheiben wieder gut fest. Dieser Potentialausgleich ist mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet:



Verwenden Sie keine anderen Früchte als die in der Anleitung genannten Früchte.

Achten Sie darauf, dass bei Reinigung, Wartung oder Austausch von Teilen der Stecker des Netzkabels gut sichtbar vom Netzanschluss getrennt ist.

Gehen Sie zur Vermeidung von Schnittverletzungen mit den Schneidelementen besonders vorsichtig um.

Die Teile, die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen, sind nach den Anweisungen im Abschnitt Reinigung zu säubern.

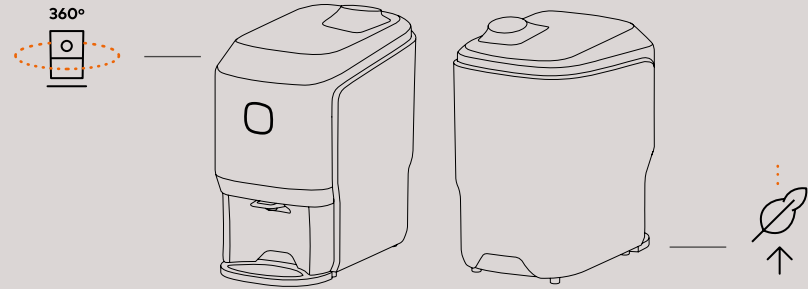
Bei Beschädigung des Netzkabels ist dieses durch ein vom Hersteller oder dem Kundendienst geliefertes Kabel oder einen speziellen Kabelsatz zu ersetzen.

1

Ein Platz für den Saft der Zukunft

Haben Sie schon einen Standplatz für Ihren Soul Series 2 ausgesucht? Dank seiner Größe und seines **360°-Designs** können Sie ihn überall aufstellen.

So schaffen Sie sich Ihre stilvolle **Juice Corner**.



- 1 Vergewissern Sie sich zunächst, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Sie finden das Typenschild sowohl in dieser Bedienungsanleitung als auch auf dem Gerät selbst.
- 2 Stellen Sie vor dem Auspacken sicher, dass keine störenden Hindernisse vorhanden sind.
- 3 Nehmen Sie dann den Soul Series 2 aus der Verpackung und stellen Sie ihn auf die vorbereitete ebene Arbeitsfläche.
- 4 Die folgenden Teile können lose der Verpackung beiliegen und müssen gegebenenfalls an der vorgesehenen Stelle platziert werden: Glasabstellauflage, Abstellplatte für das Saftglas, Anschlusskabel.

Nur noch ein paar Kleinigkeiten und Sie können mit ihrem Soul Series 2 entsaften.

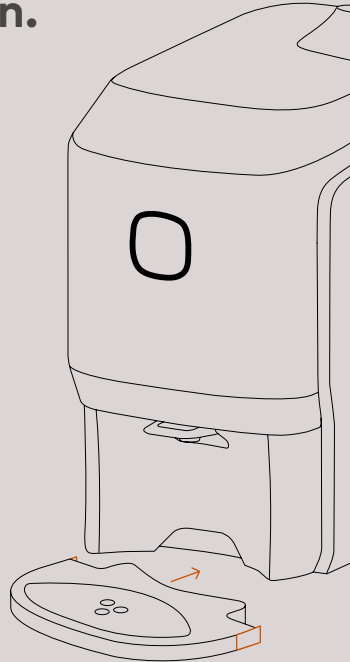
EIN PAAR TIPPS VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Erstreinigung

Vor der ersten Benutzung empfehlen wir, das Entsaftersystem zu reinigen. Siehe Abschnitt "Reinigung".

Befestigung der Glasabstellauflage

Um die Glasabstellauflage am Gerät zu befestigen, halten Sie auf die äußeren Clips der Glasabstellauflage gedrückt, schieben Sie anschließend das Teil bis zum Anschlag und lassen Sie die Clips los.



Inbetriebnahme

→ Prüfen Sie, ob die elektrischen Anschlussdaten des Geräts mit der Stromversorgung übereinstimmen. Schließen Sie das Gerät nach der ordnungsgemäßen Installation an die Netzspannung an.

→ Drücken Sie nach dem Anschluss des Geräts zum Einschalten 1" lang die Fronttaste bis ein weißes Licht durchgehend leuchtet. Das weiße Licht bedeutet, das Gerät ist betriebsbereit.

→ Prüfen Sie, ob die obere Abdeckung, der Abfallbehälter und die Fronttür korrekt angebracht bzw. geschlossen sind, andernfalls blinkt die Tastenbeleuchtung weiß. Denken Sie daran, den Hahn (Position unten) zu öffnen und ein Glas oder einen Becher unter den Saftauslass des Geräts zu stellen.

Entsaftereinheit

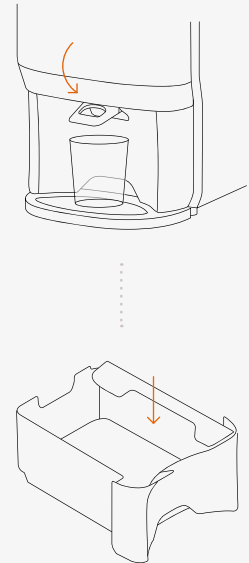
Prüfen Sie, ob alle Bauteile des Case Out korrekt montiert wurden.

Beschickung der Zuführung

Das Gerät kann je nach Größe mit 3 - 4 Orangen beschickt werden.

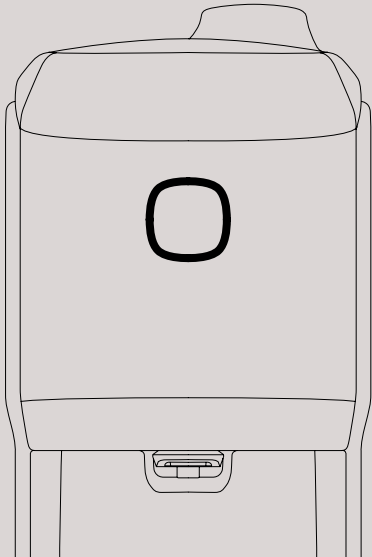
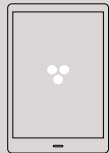
Abfallbereich

Prüfen Sie, ob der Abfallbehälter korrekt eingesetzt wurde und sich der Schalendeflektor auf seiner niedrigsten Position befindet.



2

Jetzt sind Sie ein Smart Juicer: Verbinden Sie Ihr Gerät



- 1 Beim Einschalten sendet das Gerät das folgende Wifi-Signal aus: **Zumex Connect**. Die Verbindung kann per Mobiltelefon, Tablet oder PC hergestellt werden. PIN-Nummer: 0000
- 2 Geben Sie in Ihrem Browser die folgende URL ein: **http://8.8.8.8**
- 3 Es wird ein Fenster mit der Option **Konfiguration > Wifi** für die Eingabe Ihrer Netzwerkparameter angezeigt.
Jetzt ist Ihr Gerät mit dem Internet verbunden!
- 4 Im selben Menü können Sie unter anderem die **Sprache** oder den **Zugriffscode** konfigurieren.
- 5 Gehen Sie auf der Webseite **zumexconnect.com** zum Bereich **Registrieren** und geben Sie die **Seriennummer Ihres Geräts** und die **Zumex Connect-Nummer*** ein. Nach der Registrierung erhalten Sie per E-Mail Ihre Zugangsdaten zu den Berichten.



Sie können auch durch Scannen des QR-Codes darauf zugreifen:

*Sofern Sie diese Nummer nicht zur Verfügung haben, wenden Sie sich bitte an service@zumex.com und geben Sie die Seriennummer Ihres

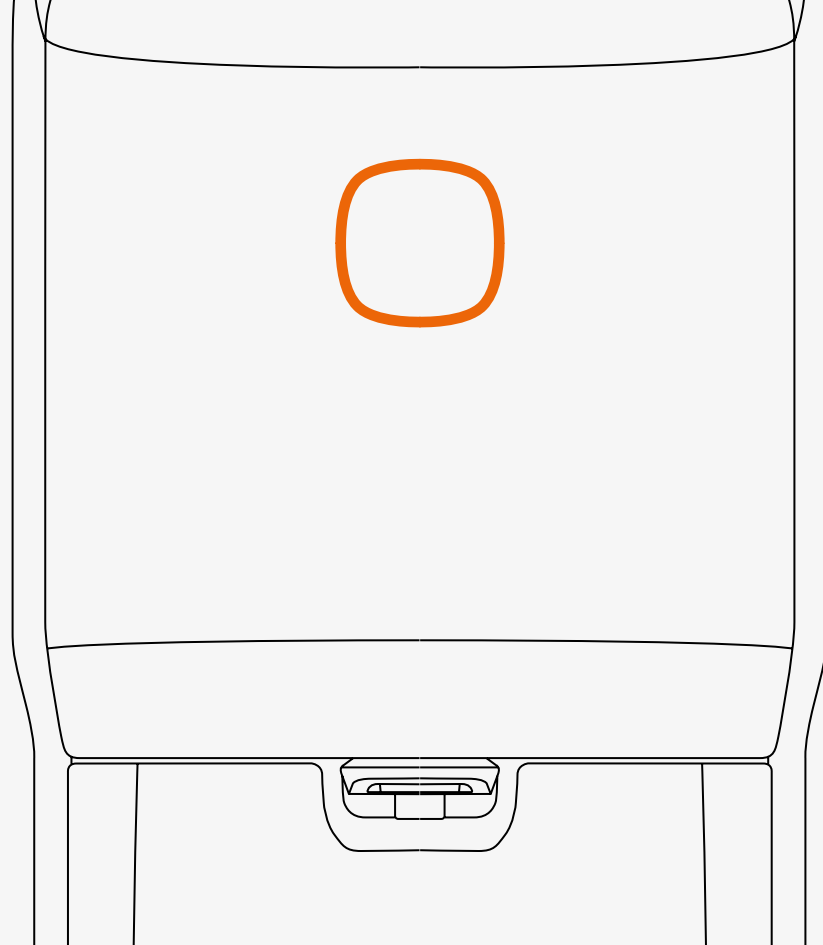
3

Entsaften war noch nie so einfach

VERTRAUEN SIE IHRER INTUITION: PUSH&JUICE!

Entsaften Sie ganz einfach durch Drücken der Fronttaste. Die Tastenbeleuchtung wechselt automatisch von weiß auf orange.

Pure Juice in Rekordzeit.



Die Farbensprache von Soul

Achten Sie auf die Farbe der Tastenbeleuchtung und das akustische Signal des Geräts



WEISS

Das Gerät ist zum Entsaften betriebsbereit.



WEISS, BLINKEND

Der Abfallbehälter wurde falsch eingesetzt.

Fronttür offen.

Obere Abdeckung wurde nicht richtig angebracht.



ORANGE

Das Gerät entsaftet korrekt.



ORANGE, BLINKEND

Abfallbehälter leeren.

Blockade des Entsaftersystems.

Blockade PulpOut System.



Das Gerät meldet mit drei Pieptönen, wenn der Abfallbehälter voll ist und geleert werden muss.

Soul ausschalten

Sie können Ihr Gerät wie folgt ausschalten:

- Durch 2" langes Drücken der Fronttaste.
- Durch Trennen des Anschlusskabels vom Netz.
- Sollte das Gerät keine Orangen mehr erkennen, stoppt es ca. 20" nach dem Entsaften der letzten Orange.

Wichtig!

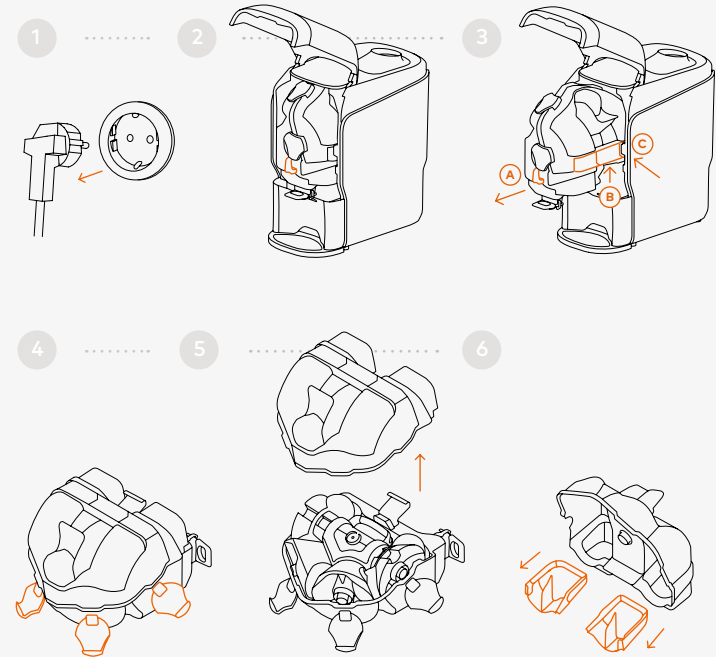
Zur Vermeidung von Unfällen versuchen Sie unter keinen Umständen, mit der Hand über die Zuführung in den Pressbereich zu greifen.

Bedienen Sie das Gerät nie von der Seite oder von der Rückseite aus. Beschriften Sie die Zuführung immer von der Vorderseite des Geräts aus.



Reinigung leicht gemacht, wie alles bei Soul

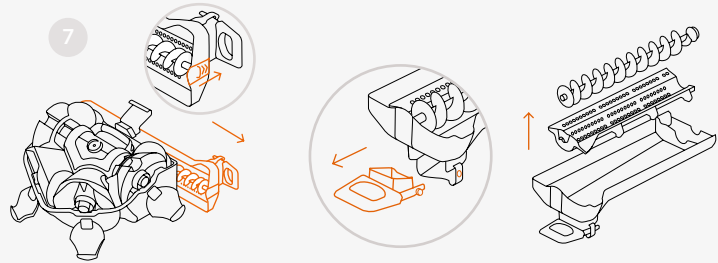
- 1 Trennen Sie das Gerät vom Netz und beseitigen Sie gegebenenfalls Hindernisse im Umfeld des Geräts.
- 2 Heben Sie die **Fronttür** ohne loszulassen bis zum Anschlag an. Schließen Sie die Fronttür sanft bis Sie ein leises Klicken hören.
Wichtig! Aus Sicherheitsgründen ist das Gerät nicht betriebsbereit, wenn die Fronttür nicht komplett geschlossen ist.
- 3 Das Herausnehmen des Case Out erfolgt in zwei Schritten:
 1. Halten Sie den **Griff (A)** fest und ziehen Sie ihn vorsichtig entlang der Führungen bis zum Anschlag des Case Out im vorderen Bereich der Führungen.
 2. Halten Sie die **seitlichen Henkel (B)** des Case Out mit den Händen fest und heben sie es etwas an, um die vorderen Anschläge zu überwinden, und ziehen Sie es entlang der Führungen heraus. Transportieren Sie die Einheit in der gleichen Position, um Tropfen zu vermeiden. Um das Case Out wieder in das Gerät einzusetzen, halten Sie es mit beiden Händen an den Henkeln fest und schieben Sie die **Einheit (C)** entlang der beiden Führungen auf der linken und rechten Seite im Inneren des Geräts bis zum Anschlag hinein.
- 4 Legen Sie das **Case Out** zum Zerlegen vorsichtig mit der linken Seite und den Verschlüssen auf derselben Seite auf eine ebene Arbeitsfläche. Öffnen Sie die vier Verschlüsse zum Zerlegen des Zuführungs-Cases.
- 5 Ziehen Sie das Case nach oben heraus.
- 6 Entnehmen Sie zur Reinigung die zwei Schalenextraktionskeile links und rechts aus dem **Zuführungsgehäuse**.



Reinigung leicht gemacht, wie alles bei Soul

7

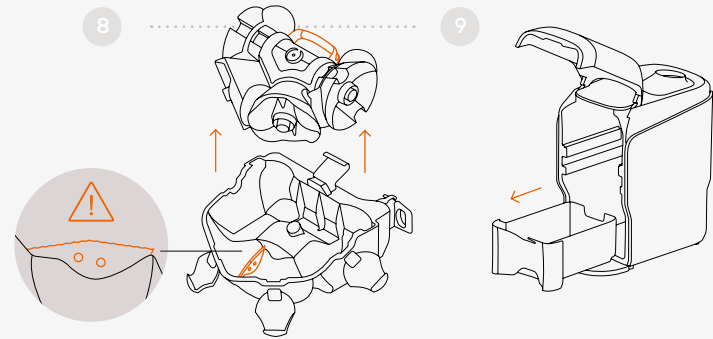
Nach Abnahme des Deckels des Zuführungsgehäuses nehmen Sie die im Schneidegehäuse befindliche Reinigungsvorrichtung heraus, indem Sie den Riegel am Behälterrand verschieben und schieben Sie die ganze Einheit nach außen, um sie aus den Führungen des Schneidegehäuses herauszunehmen. Im Behälter der Reinigungsvorrichtung befindet sich die Spindel sowie der Filter. Entnehmen Sie diese Teile. Zumex empfiehlt für die gründliche Reinigung des Hahns die Verwendung der im Lieferumfang enthaltenen Bürste. Um den Hahn abzumontieren, drücken Sie zum Lösen gegen den hinteren Riegel. Um den Hahn wieder einzubauen, setzen Sie ihn korrekt in die Löcher der Hahnhalterung ein.



8

Entnehmen Sie den Trommel- und Achsenverbund, indem Sie ihn am Griff seiner mittleren Halterung nach oben ziehen.

**Achtung! Seien Sie vorsichtig im Schneidebereich!
Bei der Entnahme des Verbunds aus Trommeln und Achsen auf das Messer achten.**



9

Entnehmen Sie den Abfallbehälter, um die Schalen zu entsorgen.

Reinigung leicht gemacht, wie alles bei Soul

10

Mit Hilfe einer weichen Bürste. Spülen Sie die Teile mit Wasser ab und entfernen Sie die Fruchtfleischreste mit einer weichen Bürste oder mithilfe eines Schwamms.



Zumex empfiehlt für ein optimales Reinigungsergebnis des Geräts und insbesondere zur Entfernung der Wachse reste die Verwendung des Reinigers **Zumex Citric Active**. Nach jeder Reinigung muss das Gerät desinfiziert werden.

Für eine gründliche Reinigung können Sie die **Quetschtrommeln** entnehmen. Lösen Sie mit einer Vierteldrehung die **Trommelverschlüsse** zur Entnahme der **oberen** und der **unteren Trommelelemente**.

Die Teile sind spülmaschinenfest. Achten Sie auf die korrekte Dosierung von Spülmittel, Salz und Klarspüler, um den Glanz der Teile zu erhalten.

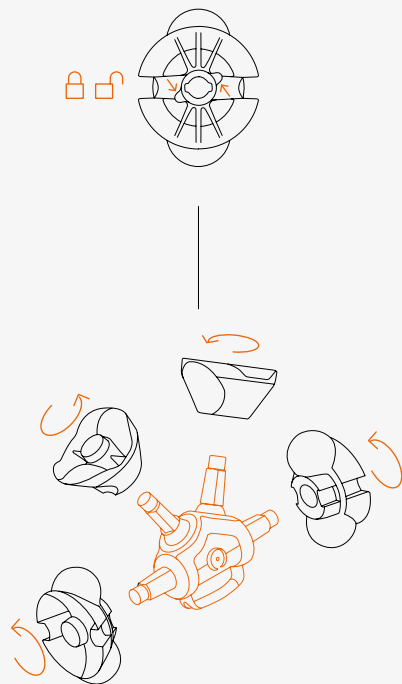
Wichtig! Der Achsenverbund (4.9) samt seiner mittleren Halterung ist eine untrennbare Einheit. Die Einheit darf nicht zerlegt werden.

Um die Trommeln zu montieren, schieben Sie die entsprechende Trommel entlang der Führung, bis zu ihrer korrekten Position. Prüfen Sie die korrekte Ankopplung der beiden Trommeln. Schließen Sie mit einer Vierteldrehung die **Trommelverschlüsse** und prüfen Sie, ob die Verschlüsse die Trommeln korrekt halten.

11

Sie können das Gerät innen mit einem mit Seifenlösung befeuchtetem Tuch reinigen. Entfernen Sie Seifenreste mit klarem Wasser und trocknen Sie anschließend nach. Verwenden Sie keine rauen Reinigungstücher, da diese die Innenflächen des Geräts beschädigen können. **Für die Außenreinigung des Geräts können Sie ein feuchtes Tuch oder ein mit neutraler Seifenlösung befeuchtetes Tuch verwenden.**

10



Zumex Tips

Wir empfehlen eine tägliche gründliche Reinigung und die genaue Befolgung der Reinigungs- und Desinfektionshinweise zur Sicherstellung der ordnungsgemäßen Gerätefunktion und einer langen Lebensdauer Ihres Entsafters.



Damit es keine unvorhergesehenen Unterbrechungen gibt

Häufig gestellte Fragen.

1 → Mein Zumex Soul schaltet sich nicht ein

Prüfen Sie, ob das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist und ob die Steckdose Spannung hat. Schließen Sie ein anderes Gerät an die Steckdose an und prüfen Sie, ob es funktioniert. Wenn die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose und am Gerät eingesteckt ist. Wenn sich die Tastenbeleuchtung weiterhin nicht einschaltet, drücken Sie 1" lang die Fronttaste.

2 → Mein Gerät entsaftet nicht

Prüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen ist und drücken Sie die Fronttaste

3 → Bei der Taste leuchtet nichts

Prüfen Sie, ob ein Hindernis in der Entsaftereinheit eine Blockade verursacht.

4 → Es läuft kein Saft aus dem Hahn

Prüfen Sie, ob der Hahn geöffnet ist. Wenn weiterhin kein Saft ausläuft, montieren Sie den Hahn entsprechend der Hinweise im Abschnitt Reinigung ab und vergewissern Sie sich, dass er zukünftig geöffnet bleibt. Sie können es einfach testen, indem Sie ein Glas Wasser im Zuführungsbereich in das System schütten. Prüfen Sie, ob der Innenfilter verstopft ist und reinigen Sie ihn gegebenenfalls.

5 → Das Gerät macht Geräusche, aber es werden keine Orangen

Stoppen und zerlegen Sie das Gerät. Bauen Sie das Gerät entsprechend der Hinweise wieder zusammen und überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind.

6 → Weshalb leuchtet ein weißes Licht in der Fronttaste?

Die Tastenbeleuchtung zeigt an, dass das Gerät zum Entsaften betriebsbereit ist. Dies ist keine Störung.

7 → Weshalb blinkt ein weißes Licht?

Die Beleuchtung blinkt, wenn die Maschine nicht entsaftet bzw.:

- die Fronttür nicht korrekt geschlossen ist
- der Abfallbehälter falsch eingesetzt wurde
- die obere Abdeckung nicht richtig angebracht wurde.

Damit das Gerät wieder betriebsbereit ist, öffnen und schließen Sie die Fronttür oder ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und stecken Sie ihn anschließend wieder in die Steckdose.

8 → Weshalb leuchtet ein oranges Licht in der Fronttaste?

Die Tastenbeleuchtung zeigt an, dass das Gerät korrekt entsaftet. Dies ist keine Störung.

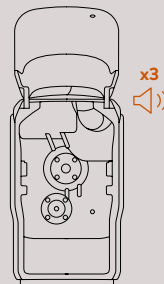
9 → Weshalb blinkt ein oranges Licht und ertönt ein Warnton?

Das Gerät zeigt durch das Blinken des orangen Lichts und mit drei Pieptönen an, dass der Abfallbehälter voll ist.

Bei Erkennen des vollen Abfallbehälters stoppt das Gerät die Entsaftereinheit. Nach der Warnanzeige wechselt die Tastenbeleuchtung wieder auf weiß. Wenn Sie durch erneutes Drücken der Fronttaste versuchen, weiter zu entsaften, startet das Gerät nicht und meldet die Störung mit einem längeren Piepton.

Damit das Gerät wieder normal arbeitet, entleeren Sie bitte den Abfallbehälter.

Wenn während des Entsaftungsvorgangs eine Blockade im Entsaftersystem oder im Bereich des Fruchtfleischentferners erkannt wird, meldet das Gerät die Störung mit einem Dauerton und durch Blinken der orangen Tastenbeleuchtung, bis die Fronttür oder der Abfallbehälter geöffnet werden.



zumex®

www.zumex.com

